Declarația Drepturilor Țăranilor și Țărăncilor

La Via Campesina - Țăranii din lumea întreagă au nevoie de o Convenție Internațională a Drepturilor Țăranilor

I. Introducere

Aproape jumătate din oamenii de pe planetă sunt țărani. Chiar și în societatea super tehnologizată, oamenii mănâncă hrană produsă de țărani. Agricultura la scară mică nu e doar o activitate economică, ci înseamnă un mod de viață pentru mulți oameni. Securitatea populației depinde de bunăstarea țăranilor și de cât de durabilă este agricultura. Pentru a proteja viața umană, e important să respectăm, să protejăm și să împlinim drepturile țăranilor. În realitate, încălcarea continuă a drepturilor țăranilor amenință viața umană.

II. Încălcarea drepturilor țăranilor

- Milioane de țărani au fost forțați să își părăsească pământurile agricole, din cauza acaparării terenurilor (Land Grabbing), facilitată de politici naționale și/sau de forțe militare. Pământul este luat de la țărani pentru dezvoltarea unor mari proiecte industriale sau de infrastructură, industrii extractive - cum este mineritul, stațiuni turistice, zone economice speciale, supermarketuri și plantații de culturi aducătoare de bani. Ca rezultat, pământul este din ce în ce mai concentrat în câteva mâini.

- Statele neglijează gospodăriile agricole iar țăranii primesc venituri insuficiente din propriile producții.

- Monoculturile pentru producerea combustibilului in scop agricol și alte scopuri industriale, sunt promovate în favoarea agro-bussiness-ului și capitalului multinațional; asta are un impact devastator asupra pădurilor, apei, mediului și vieții economice și sociale a țăranilor.

- Există un număr din ce în ce mai mare de conflicte armate și zone rurale militarizate, cu impact sever asupra deplinei realizări a drepturilor civile ale țăranilor.

- Pe măsură ce își pierd pământurile, comunitățile își pierd forma de auto-guvernare, suveranitate și identitate culturală.

- Mâncarea este din ce în ce mai folosită cu scop speculativ.

- Luptele de apărare ale țăranilor sunt incriminate.

- Munca bazată pe sclavie, munca forțată și munca copiilor încă se regăsesc în zonele rurale.

- Drepturile femeilor și copiilor sunt cele mai afectate. Femeile sunt victimele violenței psihice, fizice și economice. Sunt discriminate atunci când e vorba de acces la pământ și la resurse de producție și sunt marginalizate în luarea deciziilor.

-Țăranii au pierdut multe semințe tradiționale. Biodiversitatea este distrusă de folosirea chimicalelor, fertilizanților, semințelor hibride și organismelor modificate genetic, create de corporații multinaționale.

- Accesul la servicii de sănătate și la educație este în descreștere în zonele rurale iar rolul politic al țăranilor în societate este subminat.

- Ca rezultat al încălcării drepturilor țăranilor, azi, milioane de țărani trăiesc în foamete și suferă de subnutriție. Asta nu se întâmplă pentru că nu este suficientă hrană în lume, ci pentru că resursele de hrană sunt dominate de corporații multinaționale. Țăranii sunt forțați să producă pentru export, în loc să își producă hrană pentru propriile comunități.

- Criza sectorului agricol cauzează migrație, relocare masivă și dispariția țăranilor și populațiilor indigene.

III. Politicile neo-liberalismului înrăutățesc încălcarea drepturilor țăranilor

Încălcările drepturilor țăranilor sunt în creștere, din cauza implementării politicilor neoliberale, promovate de Organizația Mondială a Comerțului (WTO), Acordurile de Comerț Liber (FTAs), alte instituții și multe guverne din emisfera nordică sau sudică. WTO și FTAs forțează deschiderea piețelor și împiedică țările să protejeze și să își susțină agricultura internă. Fac presiuni pentru dereglementarea sectorului agricol.

Guvernele țărilor dezvoltate și corporațiile multinaționale sunt responsabile pentru practicile de comerț de "dumping" (competiție neloaială pe piață). Mâncarea ieftină subvenționată invadează piețele locale forțând țăranii să iasă de pe piață.

WTO și alte instituții forțează introducerea pe piață a alimentelor cum sunt Organismele Modificate Genetic și folosirea fără siguranță a hormonilor de creștere în producția de carne. În același timp, interzic comercializarea

produselor sănătoase produse de țărani, prin bariere sanitare. Fondul Monetar International (FMI) a implementat programe de reglare structurală care au dus la tăieri masive ale subvențiilor pentru agricultură și servicii sociale. Țările au fost forțate să privatizeze companiile de stat și să demonteze mecanisme de suport pentru sectorul agricol.

Politicile naționale și internaționale dau prioritate, direct sau indirect, corporațiilor internaționale sau producției alimentare și comerțului. Corporațiile practică și biopirateria, distrugând resursele genetice și biodiversitatea agricolă cultivată de țărani. Logica de acumulare capitalistă a afectat grav agricultura țărănească.

IV. Lupta Țăranilor să își susțină și să își protejeze Drepturile

Confruntându-se cu aceste realități, țăranii din întreaga lume se luptă să trăiască. Peste tot în lume, mii de țărani, lideri ai mișcărilor de rezistență, au fost arestați pentru că își protejează propriile drepturi și mijloacele de trai. Sunt aduși în fața curților de justiție prin sisteme judiciare nedrepte, incidente de masacru, execuții în afara legii, arestări arbitrare, detenție, de asemenea fiind la ordinea zilei si persecuția politică și hărțuirea.

Criza alimentară globală din 2008, precipitată și agravată de politici publice și corporații multinaționale (care acționează unilateral conform propriilor interese), arată clar eșecul în promovarea, respectarea, protejarea și îndeplinirea drepturilor țăranilor. Asta afectează toți oamenii din țări dezvoltate sau în curs de dezvoltare. În timp ce țăranii muncesc din greu să asigure durabilitatea semințelor și hranei, încălcarea drepturilor țăranilor afectează capacitatea întregii planete de a se hrăni.

Lupta țăranilor este pe deplin aplicabilă cadrului general internațional al drepturilor omului, ce include instrumente și mecanisme tematice ale Consiliului Drepturilor Omului, care se referă la dreptul la hrană, dreptul la adăpost, acces la apă, dreptul la sănătate, apărători ai drepturilor omului, populații indigene, rasism și discriminare rasială, drepturile femeilor. Aceste instrumente internaționale ale ONU nu acoperă complet drepturile umane și nici nu previn încălcarea acestora, în special în cazul drepturilor țăranilor. Vedem niște limitări în Pactul Internațional cu privire la Drepturile Economice, Sociale și Culturale (ICESCR), ca instrument de protecție al drepturilor țăranilor. De asemenea, Carta Țăranilor, produsă de ONU în 1978, nu a fost capabilă să protejeze țăranii de politicile internaționale de liberalizare. De asemenea, alte convenții internaționale, care se ocupă de drepturile țăranilor, nu pot fi implementate. Aceste convenții includ: Conveția ILO 169 (Organizația Internațională a Muncii), Clauza 8-J a Convenției asupra Biodiversității, Punctul 14.60Agenda 21 și Protocolul de la Cartagena.

V. Țăranii au nevoie de o Convenție Internațională a Drepturilor Țăranilor

Datorită limitărilor acestor convenții și rezoluții, este important să creăm un instrument internațional pentru respectarea, protejarea, îndeplinirea și susținerea drepturilor țăranilor - Convenția Internațională pentru Drepturile Țăranilor (ICRP). Există deja convenții pentru protejarea grupurilor vulnerabile, cum sunt populațiile indigene, femeile, copiii și muncitorii migranți. Convenția Internațională pentru Drepturile Țăranilor va articula valorile drepturilor țăranilor, care vor trebui respectate, protejate și îndeplinite de către guverne și instituții internaționale. Convenția Internațională pentru Drepturile Țăranilor va fi suplimentată de protocoale suplimentare pentru asigurarea implementării.

În timpul Conferinței Regionale a Drepturilor Țăranilor din aprilie 2002, Via Campesina a formulat Declarația Drepturilor Țăranilor, prin procesul unei serii de activități, incluzând:

Workshop-ul Drepturilor Țăranilor din Medan, regiunea Sumatra de Nord - anul 2000, Conferința asupra Reformei Agrare din Jakarta - aprilie 2001, Conferința Regională a Drepturilor Țăranilor - aprilie 2002 și Conferința Internațională Via Campesina tot din Jakarta - iunie 2008. Textul declarației este atașat acestui document. Această declarație ar trebui să constituie baza Convenției Internaționale pentru Drepturile Țăranilor și să fie elaborată de Națiunile Unite, cu deplina participare a Via Campesina și alți reprezentanți ai societății civile.

Suntem nerăbdători să susținem oamenii care se preocupă cu luptele țărănești și cu promovarea și protejarea drepturilor țăranilor.

Declarația Drepturilor Țăranilor - Femei și Bărbați

Țăranii din toata lume au nevoie de o Declarație Internațională privind Drepturile Țăranilor

Declarația

Afirmând că țăranii, bărbați și femei, sunt egali cu toți ceilalți oameni și, în exercitarea drepturilor lor, ar trebui să fie liberi de orice formă de discriminare, inclusiv discriminarea pe motive de rasă, culoare, sex, limbă, religie, opinie politică sau de altă natură, naționalitate sau origine socială, proprietate, avere, naștere sau alt statut,

Recunoscând că Declarația Universală a Drepturilor Omului, Pactul Internațional privind Drepturile Economice, Sociale și Culturale și Pactul Internațional cu privire la Drepturile Civile și Politice, precum și Declarația de la Viena și Programul de Acțiune, afirmă universalitatea, indivizibilitatea și interdependența tuturor drepturilor omului, civile,

culturale, economice, politice și sociale,

Subliniind că, în Pactul Internațional cu privire la Drepturile Economice, Sociale și Culturale, statele s-au angajat să asigure realizarea dreptului la un standard de viață adecvat pentru noi și familia noastră, inclusiv dreptul la hrană, și a dreptului nostru de a fi liber de foame prin reforma agrară autentică,

Subliniind faptul că în conformitate cu Declarația Națiunilor Unite privind Drepturile Populațiilor Indigene, toate popoarele indigene, inclusiv țăranii, au dreptul la autodeterminare și că, în virtutea acestui drept, ele determină în mod liber statutul lor politic și urmăresc în mod liber dezvoltarea lor economică, socială și culturală, având dreptul la autonomie sau la auto-guvernare în privinta chestiunilor lor interne și locale, precum și a modalităților și mijloacelor pentru finanțarea funcțiilor lor autonome,

Reamintind că mulți țărani din întreaga lume s-au luptat de-a lungul istoriei pentru recunoașterea drepturilor țăranilor și pentru societăți drepte și libere,

Având în vedere că condițiile agricole actuale amenință viața țăranilor, înrăutățind mediul, scăzând productivitatea țăranilor și reducând mijloacele de trai ale țăranilor,

Având în vedere că condițiile țăranilor se înrăutățesc din cauza excluderii țăranilor de către guverne din procesul de luare a deciziilor, din cauza utilizării de forțe militare și/sau de grupări paramilitare pentru a disloca țărani și pentru a permite corporațiilor transnaționale să exploateze resursele naturale,

Având în vedere că globalizarea capitalistă impusă prin unele acorduri internaționale a avut un impact negativ puternic asupra sectorului țărănesc,

Având în vedere că țăranii se luptă prin resursele proprii și cu ajutorul altor grupuri care susțin cererile țăranilor pentru viață, protejarea mediului și creșterea productivității

Având în vedere concentrarea tot mai accentuată a sistemelor de alimente din lume, în mâinile de câteva corporații transnaționale,

Având în vedere că țăranii constituie un grup social specific, care este vulnerabil, astfel încât realizarea drepturilor țăranilor necesită măsuri speciale care să respecte cu adevărat, să protejeze și să îndeplinească drepturile omului ale țăranilor consacrate în legislația internațională privind drepturile omului;

Recunoscând faptul că agricultura țărănească la scară mică, pescuitul, creșterea animalelor poate contribui la atenuarea crizei climatice și pentru a asigura o producție de hrană sustenabilă pentru toți;

Reamintind Statelor să respecte și să pună în aplicare în mod eficient toate obligațiile care le revin care sunt aplicabile în cazul țăranilor în conformitate cu instrumentele internaționale, în particular cele legate de drepturile omului, în consultare și cooperare cu țăranii,

Crezând că această Declarație este un pas înainte esențial pentru recunoașterea, promovarea, precum și protecția drepturilor și libertăților țăranilor, inclusiv elaborarea și adoptarea unei Convenții Internaționale privind Drepturile Țărănilor,

Recunoscând și reafirmând că țăranii au dreptul fără nici o discriminare la toate drepturile omului recunoscute în dreptul internațional,

Adoptă în mod solemn următoarea Declarație privind Drepturile Țărănilor:

Articolul I

Definiția țăranilor: deținători de drepturi

Un țăran este un bărbat sau o femeie a pământului, care are o relație directă și specială cu pământul și cu natura prin producerea de hrană și/sau alte produse agricole. Țăranii lucrează pământul ei înșiși, se bazează mai ales pe forța de muncă a familiei și pe alte forme la scară mică de organizare a muncii. Țăranii sunt încorporați în mod tradițional în comunitățile lor locale și au grijă de peisajele locale și de sistemele agro-ecologice.

Termenul ***țăran*** se poate aplica oricărei persoane care se ocupă de agricultură, de creșterea vitelor, de pastoralism, de meșteșuguri legate de agricultură sau de o ocupație asemănătoare într-o zonă rurală.

Aceasta include oameni indigeni care lucrează pământul. Termenul țăran se aplică și celor care nu au pământ. În conformitate cu Organizația pentru Alimentație și Agricultură a ONU (FAO 1984) definiția [1], următoarele categorii de persoane sunt deja considerate a fi fără pământ și sunt susceptibile să se confrunte cu dificultăți în asigurarea mijloacele lor de trai:

1. gospodăriile agricole, cu puțin sau deloc teren;

2. gospodăriile non-agricole în mediul rural, cu puțin sau fără teren, ai căror membri sunt implicat în diverse

activități, cum ar fi pescuitul, meșteșugurile, sau prestările de servicii;

3. Alte gospodării rurale ale păstorilor, nomazilor, țăranilor care practică mutarea culturilor, vânători și culegători, precum și oamenilor cu mijloace de trai similare.

Articolul II

Drepturile țăranilor

1. Femeile țărani și bărbații țărani au drepturi egale.

2. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a se bucura pe deplin, ca și colectiv sau ca indivizi, de toate drepturile omului și de toate libertățile fundamentale, astfel cum sunt recunoscute în Carta Națiunilor Unite, Declarația Universală a Drepturilor Omului și de legislația internațională a drepturilor omului.

3. Țăranii (femei și bărbați) sunt liberi și egali cu toți ceilalți oameni și au dreptul de a fi liberi de orice fel de discriminare, în exercitarea drepturilor lor, în special să fie liberi de discriminare bazată pe statutul lor economic, social și cultural.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a participa activ la elaborarea politicilor, în procesul de luare a deciziilor, la punerea în aplicare și la monitorizarea oricărui proiect, program sau politică care afectează teritoriile lor.

Articolul III

Dreptul la viață și la un nivel de trai adecvat

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la integritate fizică, să nu fie hărțuiți, evacuați, persecutați, arestați în mod arbitrar, și uciși pentru apărarea drepturilor lor.

2. Femeile țărani au dreptul de a fi protejate împotriva violenței în familie (fizică, sexuală, verbală o psihologică).

3. Femeile au dreptul de a controla propriile lor corpuri și să respingă utilizarea trupurilor lor în scopuri comerciale. Toate formele de trafic uman (femei și fete) sunt inumane și trebuie să fie condamnate.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a trăi în demnitate.

5. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la hrană adecvată, sănătoasă, hrănitoare, și la prețuri accesibile, și să mențină culturile alimentare tradiționale.

6. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la cel mai înalt standard posibil de sănătate fizică și mentală. Prin urmare, ei au dreptul de a avea acces la servicii de sănătate și medicamente, chiar și atunci când trăiesc în zone îndepărtate. Ei au, de asemenea, dreptul de a utiliza și de a dezvolta medicina tradițională.

7. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a trăi o viață sănătoasă, și să nu fie afectați de contaminarea produselor agrochimice (cum ar fi pesticide și îngrășăminte chimice care creează probleme de fertilitate și care contaminează laptele matern).

8. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a decide cu privire la numărul de copii pe care doresc să aibă, și cu privire la metodele contraceptive pe care doresc să utilizeze.

9. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la realizarea deplină a drepturilor lor sexuale și de reproducere.

10. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la apă sigură, la transport, la energie electrică, la comunicare și la timp liber.

11. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la educație și formare profesională.

12. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la un venit adecvat pentru îndeplinirea nevoilor lor de bază și cele ale familiilor lor.

13. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la o locuință adecvată și la îmbrăcăminte adecvată.

14. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a consuma propria lor producție agricolă și de a folosi aceasta pentru a satisface nevoile de bază ale familiilor lor, precum și dreptul la distribui producția lor agricultură către alte persoane.

15. Dreptul țăranilor (femei și bărbați) la viață și la satisfacerea nevoilor lor de bază ar trebui să fie protejate prin lege și de stat, cu asistența și cooperarea celorlalți, fără niciun fel de discriminare.

Articolul IV

Dreptul la pământ și teritoriu

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a deține pământ, în mod colectiv sau individual, pentru gospodăria și agricultura proprie.

2. Țăranii (femei și bărbați) și familiile lor au dreptul să trudească pe pământul propriu, și să producă produse

agricole, să crescă animale, să vâneze și să culeagă, și să pescuiască pe teritoriile lor.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a trudi și de a deține teren neproductiv al statului de care depind pentru traiul zilnic.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la apă sigură și canalizare adecvată.

5. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la apă pentru irigații și producție agricolă în sisteme de producție durabile controlate de comunitățile locale.

6. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a gestiona resursele de apă în regiunea lor.

7. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul să susțină, prin intermediul facilităților, tehnologiei și fondurilor de la stat, gestionarea resursele de apă.

8. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul să gestioneze, să conserve, și să beneficieze de păduri.

9. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a respinge toate tipurile de achiziție a terenului și de conversie pentru scopuri economice.

10. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la siguranta posesiunii și să nu fie în mod forțat evacuați de pe terenurile și teritoriile lor.

11. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la pământ agricol, care poate fi irigat, ca să asigure suveranitatea alimentară pentru creșterea populației.

12. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a beneficia de pe urma reformei agrare. Acumularea latifundiara nu trebuie să fie permisă. Pământul trebuie să-și îndeplinească funcția sa socială. Plafoanele de teren pentru proprietatea pământului ar trebui introduse ori de câte ori este necesar, în scopul de a asigura un acces echitabil la pământ.

13. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a menține și de a consolida instituțiile lor politice, juridice, economice, sociale și culturale distincte, păstrând în același timp dreptul lor la participă pe deplin, dacă doresc acest lucru, în viața politică, economică, socială și culturală a statului.

Articolul V

Dreptul la semințe și la cunoștințe și practici agricole tradiționale

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a stabili soiurile de semințe pe care ei doresc să planteze.

2. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a respinge soiurile de plante pe care le consideră a fi periculoase din punct de vedere economic, ecologic și cultural.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a respinge modelul industrial de agricultură.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a conserva și de a dezvolta cunoștințele lor locale în agricultură, pescuit, creșterea animalelor.

5. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a utiliza facilitățile pentru agricultură, pescuit, creștere de animale.

6. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a-și alege propriile produse, soiuri, cantitatea si calitatea, predcum și modalitățile de cultivat pământul, de pescuit, de creștere a animalelor, în mod individual sau în mod colectiv.

7. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a folosi propria tehnologie sau tehnologia pe care o aleg ghidată de principiul protecției sănătății umane și conservarea mediului.

8. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul să crească și să se dezvolte soiurile lor de semințe țărănești și de a face schimb, de a da sau de a vinde semințele lor.

9. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la suveranitate alimentară.

Articolul VI

Dreptul la mijloacele de producție agricolă

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a obține fonduri de la stat pentru a dezvolta agricultura.

2. Țăranii (femei și bărbați) ar trebui să aibă acces la credite pentru activitatea agricolă.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a obține materialele și uneltele pentru agricultură.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la apă pentru irigații și producție agricolă în sisteme de producție durabile controlate de comunitățile locale.

5. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la facilități de transport, uscare și depozitare în comercializarea produselor lor.

6. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a fi implicați activ în planificarea, formularea, și decizia asupra bugetului național și local pentru agricultură.

Articolul VII

Dreptul la informație și tehnologia agriculturii

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a obține informații imparțiale și echilibrate despre capital, piață, politici, preturi, tehnologie, etc, legate de nevoile țăranilor.

2. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a obține informații cu privire la politicile la nivel național și internațional.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a obține asistență tehnică, instrumente de producție și alte tehnologii adecvate pentru a crește productivitatea lor, în moduri care să respecte valorile lor sociale, culturale și etice.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la informare completă și imparțială cu privire la bunuri și servicii, precum și să decidă ce și cum doresc să producă și să consume.

5. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a obține informații adecvate la nivel național și internațional cu privire la conservarea resurselor genetice.

Articolul VIII

Libertatea de a determina prețul și piața pentru producția agricolă

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul să acorde prioritate producției lor agricole pentru familiile lor și nevoile societăților.

2. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a stoca producția lor pentru a se asigura satisfacerea nevoilor lor de bază și cele ale familiilor acestora.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a promova pieţele tradiționale locale.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a obține preț avantajos pentru producția lor.

5. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a determina prețul, în mod individual sau în mod colectiv.

6. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a primi o plată corectă pentru munca lor, care să îndeplinească nevoile lor de bază și cele ale familiilor acestora.

7. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a obține un preț echitabil pentru producția lor.

8. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la un sistem echitabil de evaluare a calității produsului lor, la nivel național și/sau internațional.

9. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a dezvolta sisteme bazate pe comunitate de comercializare, în scopul de a garanta suveranitatea alimentară.

Articolul IX

Dreptul la protecția valorilor agriculturii

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la recunoașterea și protecția culturii și a valorilor agriculturii locale.

2. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a se dezvolta și de a păstra cunoștințele locale în agricultură.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a respinge intervențiile care pot distruge valorile agricole locale.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a fi respectați pentru spiritualitatea lor ca indivizi și ca popoare.

Articolul X

Dreptul la diversitate biologică

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la protecția și conservarea diversității biologice.

2. Tarani (femei și bărbați) au dreptul să planteze, să dezvolte și să conserve diversitatea biologică, în mod individual sau colectiv.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a respingă brevetele care amenință diversitatea biologică, inclusiv asupra plantelor, hranei și medicamentelor.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a respinge drepturile de proprietate intelectuală asupra bunurilor, serviciilor, resurselor și cunoștințelor care sunt deținute, menținute, descoperite, elaborate sau produse de către comunitatea locală. Ei nu pot fi obligați să pună în aplicare aceste drepturi de proprietate intelectuală.

5. Țăranii (femei și bărbați), în mod individual sau colectiv, au dreptul de a menține, de a schimba și de a conserva diversitatea genetică și biologică ca bogăție a resurselor din partea comunității locale și a comunității indigene.

6. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul să respingă mecanismele de certificare stabilite de către corporațiile transnaționale. Sistemele de garantare locale conduse de către organizațiile țăranilor cu sprijin guvernamental ar trebui promovate și protejate.

Articolul XI

Dreptul de a conserva mediul înconjurător

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la un mediu curat și sănătos.

2. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a conserva mediul înconjurător, conform cunoștințele lor.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a respinge toate formele de exploatare care provoacă daune mediului.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a acționa în judecată și de a pretinde despăgubiri pentru daune aduse mediului.

5. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la reparații pentru datoria ecologică și pentru deposedarea istorică și actuală a teritoriilor lor.

Articolul XII

Libertatea de asociere, de opinie și de exprimare

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la libertatea de asociere cu alte persoane, și să-și exprime opinia, în conformitate cu tradițiile și cultura, inclusiv prin reclamații, petiții și mobilizari, la nivel local, regional, național și internațional.

2. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul să formeze și să se alăture organizațiilor independente ale țăranilor, sindicate, cooperative sau orice alte organizații sau asociații, pentru protejarea intereselor lor.

3. Țăranii (femei și bărbați), în mod individual sau colectiv, au dreptul la exprimare în conformitate cu obiceiurile locale, limbile, cultura locală, religiile, literatura culturală și arta locală.

4. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul să nu fie incriminați pentru petițiile și luptele lor.

5. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul să reziste la opresiune și să recurga la acțiune directă pașnică, în scopul de a le proteja drepturile.

Articolul XIII

Dreptul de a avea acces la justiție

1. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul la căi de atac eficiente în caz de încălcare a drepturilor lor. Ei au dreptul la un sistem de justiție echitabil, să aibă acces la justitie eficient și nediscriminatoriu și să aibă asistență juridică.

2. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a nu fi incriminați pentru pentru petițiile și luptele lor.

3. Țăranii (femei și bărbați) au dreptul de a fi informați și de a primi asistență juridică.

Pentru a avea o Convenție propriu-zis, este necesar să se includă capitole / părți cu privire la "obligațiile statului" și la"mecanismul de monitorizare sau mecanisme legate de măsuri" și alte dispoziții similare cu alte convenții internaționale.

Document adoptat de Comitetul de coordonare Internațional Via Campesina în Seul, martie 2009

w w w . v i a c a m p e s i n a . o r g

La Via Campesina

Mișcarea Internațională Țărănească

Susținută de Asociația Eco Ruralis – în sprijinul agriculturii țărănești – România

Asociație membră La Via Campesina

w w w . e c o r u r a l i s . r o